



RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE

Liberté
Égalité
Fraternité

BOAMP.fr

Bulletin officiel des annonces des marchés publics

Avis d'attribution de marché

Attention : les informations contenues dans l'extrait PDF peuvent dans certains cas ne pas présenter le texte intégral de l'annonce. Les extraits PDF des annonces du BOAMP ne constituent pas le format officiel, pour consulter le texte intégral au format officiel du présent avis, cliquez sur <https://www.boamp.fr/pages/avis/?q=idweb:26-24090>

Département(s) de publication : **68**

Annonce n° **26-24090**

Section 1 - Acheteur

1.1 Acheteur

Nom officiel : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Forme juridique de l'acheteur : Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur : Santé

Section 2 - Procédure

2.1 Procédure

Titre : Prestations d'interprétariat et de traduction pour les Hôpitaux Civils de Colmar

Description : Ce marché est un accord-cadre à bons de commande avec un montant maximum au sens des articles R2162-1 à R2162-6 du Code de la Commande Publique. Il est conclu pour une première période d'un an à compter de la date de notification. Il est ensuite renouvelable 3 fois pour une période d'une année par reconduction tacite. Toutefois, la durée totale du marché ne pourra excéder le 31 décembre 2029, pour un montant total sur la durée du marché de 400 000 euros HT.

Identifiant de la procédure : 834d589a-c2e0-4642-ae63-56afb688a137

Identifiant interne : SE.2025.056

Type de procédure : Ouverte

2.1.1 Objet

Nature du marché : Services

Nomenclature principale (cpv) : 79540000 Services d'interprétation

Nomenclature supplémentaire (cpv) : 79530000 Services de traduction

2.1.2 Lieu d'exécution

Adresse postale : Hôpitaux Civils de Colmar 39 avenue de la Liberté 68024 COLMAR ou selon article 1.8 du RC (le lieu d'exécution sera indiqué sur le bon de commande)

Ville : COLMAR

Code postal : 68000

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

2.1.4 Informations générales

Base juridique :

Directive 2014/24/UE

Section 5 - Lot

5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0001

Titre : Lot 1 - Interprétariat en présentiel, langues albanaise et serbe

Description : Lot 1 - Interprétariat en présentiel, langues albanaise et serbe

Identifiant interne : 1

5.1.1 Objet

Nature du marché : Services

Nomenclature principale (cpv): 79540000 Services d'interprétation

5.1.2 Lieu d'exécution

Ville : COLMAR

Code postal : 68000

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

Informations complémentaires :

5.1.3 Durée estimée

Durée : 48 Mois

5.1.5 Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre : 400,000 Euro

5.1.6 Informations générales

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) : oui

5.1.10 Critères d'attribution

Critère :

Type : Prix

Nom : Offre financière

Description : Offre financière

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères : Cf. règlement de consultation.

5.1.15 Techniques

Accord-cadre :

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique :

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de médiation : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation chargée des procédures de recours : Tribunal administratif de Strasbourg

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0002

Titre : LOT-Lot 2 - Interprétariat en présentiel, langue des signes française (LSF)

Description : Lot 2 - Interprétariat en présentiel, langue des signes française (LSF)

Identifiant interne : 2

5.1.1 Objet

Nature du marché : Services

Nomenclature principale (cpv): 79540000 Services d'interprétation

5.1.2 Lieu d'exécution

Ville : COLMAR

Code postal : 68000

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

Informations complémentaires :

5.1.3 Durée estimée

Durée : 48 Mois

5.1.5 Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre : 400,000 Euro

5.1.6 Informations générales

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) : oui

5.1.10 Critères d'attribution

Critère :

Type : Prix

Nom : Offre financière

Description : Offre financière

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères : Cf. règlement de consultation.

5.1.15 Techniques

Accord-cadre :

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique :

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de médiation : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation chargée des procédures de recours : Tribunal administratif de Strasbourg

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0003

Titre : LOT-Lot 3 - Interprétariat en présentiel, toutes autres langues (hors albanais, serbe et LSF)

Description : Lot 3 - Interprétariat en présentiel, toutes autres langues (hors albanais, serbe et LSF)

Identifiant interne : 3

5.1.1 Objet

Nature du marché : Services

Nomenclature principale (cpv): 79540000 Services d'interprétation

5.1.2 Lieu d'exécution

Ville : COLMAR

Code postal : 68000

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

Informations complémentaires :

5.1.3 Durée estimée

Durée : 48 Mois

5.1.5 Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre : 400,000 Euro

5.1.6 Informations générales

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) : oui

5.1.10 Critères d'attribution

Critère :

Type : Prix

Nom : Offre financière

Description : Offre financière

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères : Cf. règlement de consultation.

5.1.15 Techniques

Accord-cadre :

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique :

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de médiation : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation chargée des procédures de recours : Tribunal administratif de Strasbourg

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0004

Titre : LOT-Lot 4 - Interprétariat téléphonique, toutes langues

Description : Lot 4 - Interprétariat téléphonique, toutes langues

Identifiant interne : 4

5.1.1 Objet

Nature du marché : Services

Nomenclature principale (cpv) : 79540000 Services d'interprétation

5.1.2 Lieu d'exécution

Ville : COLMAR

Code postal : 68000

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

Informations complémentaires :

5.1.3 Durée estimée

Durée : 48 Mois

5.1.5 Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre : 400,000 Euro

5.1.6 Informations générales

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) : oui

5.1.10 Critères d'attribution

Critère :

Type : Prix

Nom : Offre financière

Description : Offre financière

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères : Cf. règlement de consultation.

5.1.15 Techniques

Accord-cadre :

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique :

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de médiation : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation chargée des procédures de recours : Tribunal administratif de Strasbourg

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

5.1 Identifiant technique du lot : LOT-0005

Titre : LOT-Lot 5 - Traduction écrite, toutes langues

Description : Lot 5 - Traduction écrite, toutes langues

Identifiant interne : 5

5.1.1 Objet

Nature du marché : Services

Nomenclature principale (cpv): 79530000 Services de traduction

5.1.2 Lieu d'exécution

Ville : COLMAR

Code postal : 68000

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

Informations complémentaires :

5.1.3 Durée estimée

Durée : 48 Mois

5.1.5 Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre : 400,000 Euro

5.1.6 Informations générales

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP) : oui

5.1.10 Critères d'attribution

Critère :

Type : Prix

Nom : Offre financière

Description : Offre financière

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères : Cf. règlement de consultation.

5.1.15 Techniques

Accord-cadre :

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Informations sur le système d'acquisition dynamique :

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16 Informations complémentaires, médiation et réexamen

Organisation chargée des procédures de médiation : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation chargée des procédures de recours : Tribunal administratif de Strasbourg

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Section 6 - Résultats

Valeur maximale des accords-cadres dans cette procédure : 400,000 Euro

6.1 Résultat – Identifiants des lots : LOT-0001

Au moins un lauréat a été choisi.

Accord-cadre :

Valeur maximale de l'accord-cadre : 100,000 Euro

6.1.2 Informations sur les lauréats

Lauréat :

Nom officiel : Naim Maxhuni

Offre :

Identifiant de l'offre : OFFRE-Naim Maxhuni-Lot 01

Identifiant du lot ou groupe de lots : LOT-0001

Valeur de l'offre : 80,000 Euro

Sous-traitance : Non

Informations relatives au marché :

Identifiant du marché : 26A099

Date à laquelle le lauréat a été choisi : 05/02/2026

Date de conclusion du marché : 03/03/2026

Le marché est attribué dans le contexte d'un accord-cadre : non

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

6.1.4 Informations statistiques

Offres ou demandes de participation reçues :

Type de soumissions reçues : Offres présentées par voie électronique

Nombre d'offres ou de demandes de participation reçues : 11

6.1 Résultat – Identifiants des lots : LOT-0002

Au moins un lauréat a été choisi.

Accord-cadre :

Valeur maximale de l'accord-cadre : 8,000 Euro

6.1.2 Informations sur les lauréats

Lauréat :

Nom officiel : ANTIGONE

Offre :

Identifiant de l'offre : OFFRE-ANTIGONE-Lot 02

Identifiant du lot ou groupe de lots : LOT-0002

Valeur de l'offre : 8,000 Euro

Sous-traitance : Non

Informations relatives au marché :

Identifiant du marché : 26A100

Date à laquelle le lauréat a été choisi : 05/02/2026

Date de conclusion du marché : 03/03/2026

Le marché est attribué dans le contexte d'un accord-cadre : non

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

6.1.4 Informations statistiques

Offres ou demandes de participation reçues :

Type de soumissions reçues : Offres présentées par voie électronique

Nombre d'offres ou de demandes de participation reçues : 11

6.1 Résultat – Identifiants des lots : LOT-0003

Au moins un lauréat a été choisi.

Accord-cadre :

Valeur maximale de l'accord-cadre : 240,000 Euro

6.1.2 Informations sur les lauréats

Lauréat :

Nom officiel : Migrations Sante

Offre :

Identifiant de l'offre : OFFRE-Migrations Sante-Lot 03

Identifiant du lot ou groupe de lots : LOT-0003

Valeur de l'offre : 240,000 Euro

Sous-traitance : Non

Informations relatives au marché :

Identifiant du marché : 26A101

Date à laquelle le lauréat a été choisi : 05/02/2026

Date de conclusion du marché : 03/03/2026

Le marché est attribué dans le contexte d'un accord-cadre : non

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

6.1.4 Informations statistiques

Offres ou demandes de participation reçues :

Type de soumissions reçues : Offres présentées par voie électronique

Nombre d'offres ou de demandes de participation reçues : 11

6.1 Résultat – Identifiants des lots : LOT-0004

Au moins un lauréat a été choisi.

Accord-cadre :

Valeur maximale de l'accord-cadre : 68,000 Euro

6.1.2 Informations sur les lauréats

Lauréat :

Nom officiel : ISM INTERPRETARIAT

Offre :

Identifiant de l'offre : OFFRE-ISM INTERPRETARIAT-Lot 04

Identifiant du lot ou groupe de lots : LOT-0004

Valeur de l'offre : 68,000 Euro

Sous-traitance : Non

Informations relatives au marché :

Identifiant du marché : 26A102

Date à laquelle le lauréat a été choisi : 05/02/2026

Date de conclusion du marché : 03/03/2026

Le marché est attribué dans le contexte d'un accord-cadre : non

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

6.1.4 Informations statistiques

Offres ou demandes de participation reçues :

Type de soumissions reçues : Offres présentées par voie électronique

Nombre d'offres ou de demandes de participation reçues : 11

6.1 Résultat – Identifiants des lots : LOT-0005

Au moins un lauréat a été choisi.

Accord-cadre :

Valeur maximale de l'accord-cadre : 4,000 Euro

6.1.2 Informations sur les lauréats

Lauréat :

Nom officiel : TRADLIBRE

Offre :

Identifiant de l'offre : OFFRE-TRADLIBRE-Lot 05

Identifiant du lot ou groupe de lots : LOT-0005

Valeur de l'offre : 4,000 Euro

Sous-traitance : Non

Informations relatives au marché :

Identifiant du marché : 26A103

Date à laquelle le lauréat a été choisi : 05/02/2026

Date de conclusion du marché : 03/03/2026

Le marché est attribué dans le contexte d'un accord-cadre : non

Organisation qui signe le marché : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

6.1.4 Informations statistiques

Offres ou demandes de participation reçues :

Type de soumissions reçues : Offres présentées par voie électronique

Nombre d'offres ou de demandes de participation reçues : 11

Section 8 - Organisations

8.1 ORG-0001

Nom officiel : Hôpitaux Civils de Colmar (68)

Numéro d'enregistrement : 26680090300012

Département : Service des marchés

Adresse postale : 39 avenue de la Liberté

Ville : Colmar

Code postal : 68024

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

Adresse électronique : sdm@ch-colmar.fr

Téléphone : +33 389124000

Télécopieur : +33 389124298

Adresse internet : <https://www.marches-securises.fr>

Point de terminaison pour l'échange d'informations (URL) : <https://ch-colmar.fr>

Profil de l'acheteur : <https://www.marches-securises.fr>

Rôles de cette organisation :

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Organisation chargée des procédures de médiation

Organisation qui signe le marché

8.1 ORG-0003

Nom officiel : Tribunal administratif de Strasbourg

Numéro d'enregistrement : 17670005200010

Adresse postale : 31 avenue de la Paix BP 51038

Ville : STRASBOURG CEDEX

Code postal : 67070

Subdivision pays (NUTS) : Bas-Rhin (FRF11)

Pays : France

Point de contact : Greffe du Tribunal

Adresse électronique : greffe.ta-strasbourg@juradm.fr

Téléphone : +33 388212323

Télécopieur : +33 388364466

Adresse internet : <http://strasbourg.tribunal-administratif.fr/>

Point de terminaison pour l'échange d'informations (URL) : <https://www.telerecours.fr/>

Rôles de cette organisation :

Organisation chargée des procédures de recours

8.1 ORG-0004

Nom officiel : Naim Maxhuni

Numéro d'enregistrement : 50342417800039

Adresse postale : 16 rue Victor Schoelcher

Ville : COLMAR

Code postal : 68000

Subdivision pays (NUTS) : Haut-Rhin (FRF12)

Pays : France

Adresse électronique : naimmaxhuni@hotmail.com

Téléphone : +33 626200017

Rôles de cette organisation :

Soumissionnaire

Lauréat de ces lots : LOT-0001

8.1 ORG-0005

Nom officiel : ANTIGONE

Numéro d'enregistrement : 51858054300081

Adresse postale : 5 rue de la Coopérative

Ville : STRASBOURG

Code postal : 67000

Subdivision pays (NUTS) : Bas-Rhin (FRF11)

Pays : France

Adresse électronique : interprete@frery.fr

Téléphone : +33 629075530

Rôles de cette organisation :

Soumissionnaire

Lauréat de ces lots : LOT-0002

8.1 ORG-0006

Nom officiel : Migrations Sante

Numéro d'enregistrement : 30796306600070

Adresse postale : 24 rue du 22 Novembre

Ville : Strasbourg

Code postal : 67000

Subdivision pays (NUTS) : Bas-Rhin (FRF11)

Pays : France

Adresse électronique : contact@migrationssante.org

Téléphone : +33 388226022

Adresse internet : www.migrationssante.org

Rôles de cette organisation :

Soumissionnaire

Lauréat de ces lots : LOT-0003

8.1 ORG-0007

Nom officiel : ISM INTERPRETARIAT

Numéro d'enregistrement : 32243407700036

Adresse postale : 90 AVENUE DE FLANDRE

Ville : PARIS 19

Code postal : 75019

Subdivision pays (NUTS) : Paris (FR101)

Pays : France

Adresse électronique : marches@ism-mail.fr

Téléphone : +33 153265250

Rôles de cette organisation :

Soumissionnaire

Lauréat de ces lots : LOT-0004

8.1 ORG-0008

Nom officiel : TRADLIBRE

Numéro d'enregistrement : 83872532300037

Adresse postale : 2 CHEMIN DU PIGEONNIER DE LA CEPIERE 3EME ETAGE

Ville : TOULOUSE

Code postal : 31100

Subdivision pays (NUTS) : Haute-Garonne (FRJ23)

Pays : France

Adresse électronique : contact@tradlibre.fr

Téléphone : +33 985600865

Rôles de cette organisation :

Soumissionnaire

Lauréat de ces lots : LOT-0005

Section 11 - Informations relatives à l'avis

11.1 Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis : 60de2d38-a6a7-4156-b90c-d285bd0bd9db - 01

Type de formulaire : Résultats

Type d'avis : Avis d'attribution de marché ou de concession – régime ordinaire

Date d'envoi de l'avis : 09/03/2026 à 15:09

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible : français

11.2 Informations relatives à la publication

Date d'envoi du présent avis à la publication : 09/03/2026